



FAG

218610

SCHAEFFLER

Schaeffler Technische AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla con- segnaschein-Nr.	Nr. bolla Lieferung-Nr.	Quantität Verpackung
34752782	49271814	2018-10-16
Code Kunden-Nr.	Code Image Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. di Uffici Zucch	Tel. nr. FAX	
SP/HMK-PK		

FOMZU (selez.) / Versandzettel

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contra d'ordine / Empfänger Adresse

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra consegna / Lieferbedingungen

Contra d'ordine - prod. / Empfänger Adresse - Nr. Nr.

EXW

NÜRNBERG

Nr. art. / Sach-Nr. Prod. Nr. / Var. Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Prod. Nr. art. / Sachauftragnummer	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse - Nr.
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		180206080 5008682678	
***** Numero d'ordine	0196157	NUOVA	
Bolla	34752782	KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
Magazzino	73/5061	ACCETTAZIONE MERCE	
N. ordine cliente	550003885602	Quantità dichiarata: 76/16	
Vostro riferimento	413	Quantità effettiva:	
Dati supplementari	20170714	Tipo Imballaggio: 4	
		Quantità imballi: 4	
0010 Nr-art-clie	9009079275	Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO	
	009585982-6063-10	Data controllo: 20-10-18	
009-585-982	F-228962.K/0-7#W	Firma: <i>[Signature]</i>	
	COM-Code DI	7616	
Paese origine	GERMANIA		
Charge	0031139807	di cui	1904# 961436263 001
Charge	0031419440	di cui	1904# 961543883 003
Charge	0031625187	di cui	1904# 961625751 002
Charge	0031625187	di cui	1904# 961625874 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
1088 Verpackungshlse P-42-OR1-225X 49X47-34-A			
49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista pacchi per spediz.:			
Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
806 X 606 X 720 mm			
49271814-001 961436263	96,0	38,9	340476439614362635
49271814-002 961625751	96,5	39,4	340476439616257519
Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11.09

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolle cons. Lieferschein-Nr.	Nr. bolle Lieferschein-Nr.	Consiglio Vorschlag
34752782	49271814	2018-10-16
Collo Kunden-Nr.	Collo fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
No. di Linee Zedern	Totale Gesamt	
SP/HMK-PK		

Fornitore cliente / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corrente distribuzione / Empfänger-Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Carica consegna / Lieferbestätigung

Destinazione / Post / Empfängerort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Besch.-Nr. Cod. art. / Art.-Nr.	Quantità / KD-Besch.-Nr. Menge / Besch.-Nr.	Dimensioni / Maße	Volume / Volumen
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49271814-003	961543883	95,5	38,4
	49271814-004	961625874	96,0	38,9
Somma per spediz.	49271814	4 colli	384,0	155,6
				1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP34752782**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018



18-009021

Ludwigsburg, 16.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34728532+34744985	59	EP	Getriebeteile	7.331	
2	34745156					
3	34752748					
4	34752770					
5	34752782					
6	34752804					
7	34752814					
8	34752827					
9	34752872					
10	34752889					
11	34752902					
12	34752921					
13	34752933					
14	34752951					
15	34752961					
16	34752976					
Summe:		59,00 EP		7.331,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 2018				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009021 vom 16.10.2018

Ludwigsburg, 16.10.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009021 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

RECEIVED BY THE CUSTOMER
Videofoto: 18-009021-01

20 OCT 2018

VERKEHRSSCHWITZER
VERKEHRSSCHWITZER

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604